



10175  
DСТУ EN ISO/IEC 17065



ЦСМВ  
ССМ&G

## СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в реєстрі органу сертифікації за №

UA.032.CC.0270-22

Зареєстровано в реєстрі органу сертифікації под № /

Registered at the Record of certification body under №

**Термін дії з**

Срок действия с /

Term of validity is from

14 листопада 2022 до 13 листопада 2026

**Сертифікат видано**

Сертифікат выдан /  
Certificate is issued on

ТОВ «ХІЛТИ (УКРАЇНА) ЛТД»  
04080, м. Київ, вул. В.Хвойки, 15/15, код ЄДРПОУ 23162194.  
Доручення виробника від 02.03.2016 № 25

**Продукція**

Продукция / Production

Противопожечні мути Hilti CFS-C (CP 643)  
для герметизації проходок інженерних комунікацій.  
Класи вогнестійкості герметизації проходок, клас реакції на вогонь, класи стійкості до зовнішніх (кліматичних) умов впливу відповідно до додатків №№ 1 - 6

6815

(код (in) УКТЗЕД) ДКПП  
(UKTZED/DKPP code (s))

(повна назва, тип, вид, марка, торгова марка) / (complete product name, type, kind, model, merchandise mark (trademark))

**Відповідає вимогам**

Соответствует требованиям /  
Comply with the requirements

Державних будівельних норм і стандартів України:  
ДБН В.1.1-7:2016 «Пожежна безпека об'єктів будівництва. Загальні вимоги» п. 6.20;  
ДСТУ EN 13501-1:2016 (EN 13501-1:2007 A1:2009, IDT) «Пожежна класифікація будівельних виробів і будівельних конструкцій. Частина 1. Класифікація за результатами випробувань щодо реакції на вогонь»;  
ДСТУ EN 13501-2:2016 (EN 13501-2:2007 A1:2009, IDT) «Пожежна класифікація будівельних виробів і будівельних конструкцій. Частина 2. Класифікація за результатами випробувань на вогнестійкість, крім складників вентиляційних систем»;  
ДСТУ EN 1366-3:2021 (EN 1366-3:2009, IDT) «Випробування інженерних систем на вогнестійкість. Частина 3. Проходки інженерних комунікацій»

(позначення нормативних документів) / (denotation of normative documents)

**Виробник**

Производитель /  
Producer

Фірма «Hilti Aktiengesellschaft» (Ліхтенштейн),  
FL-9494 Schaan, Furstentum Principality of Liechtenstein

**Місце виробництва**

Место производства /  
Place of production

«Hilti Entwicklungsgesellschaft GmbH» (Німеччина),  
Hiltistrasse 6, 86916 Kaufering, Germany

**Сертифікат видано органом сертифікації**

Сертифікат выдан органом  
сертификации /  
Certificate is issued by the  
certification body

ОС «Центр сертифікації матеріалів та виробів»,  
юр. адр.: 03164, м. Київ, вул. Малинська, 20-А;  
пшт. адр.: 03067, м. Київ, вул. О. Тихого, 103;  
тел. 221-94-10; 404-88-03; 457-69-23

**Додаткова інформація**

Дополнительная  
информация / Additional  
information

Продукція, що виробляється серійно.  
Порядок виконання робіт щодо монтажу проводиться згідно з Регламентом робіт з вогнезахисту «Противопожечні муфти Hilti CFS-C (CP 643)».  
Здійснюється нагляд за сертифікованою продукцією протягом терміну дії сертифіката відповідності згідно з Ліцензійною угодою

**На підставі**

На основании /  
On the grounds of

Протоколи випробувань від 19.11.2010 № 14245А, від 23.12.2010 № 14248А, від 07.09.2012 № 15449А, від 30.11.2012 № 15761А випробувальної лабораторії Warringtonfiregent (Бельгія).  
Європейська технічна оцінка ETA 10/0403 від 28.06.2018 органу сертифікації Austrian Institute of Construction Engineering (Австрія).  
Рішення № 195/22 від 15.11.2022 про видачу сертифіката відповідності ОС «ЦСМВ»

**Заст. керівника органу з сертифікації**

Руководитель органа сертификации /  
Director of the certification body



**В.І. Приймаченко**

(підпис, ініціали, прізвище)  
(signature, initials, family name)

**ДОДАТОК 1**  
до сертифіката відповідності  
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ/ CERTIFICATE ON CONFORMITY

№ UA.032.CC.0270-22 від 14 листопада 2022 р. до 13 листопада 2026 р.

**Стіни монолітні та з гіпсокартону (≥ 100 мм)**

Труби пластмасові із ПВХ (PVC-U) за стандартами EN ISO 15493, EN ISO 1452 та DIN 8061/8062

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	2,4-5,6	CFS-C 50/1,5"	2	EI 120-U/C
63	3,0-4,7	CFS-C 63/2"	2	EI 120-U/C
75	2,2-3,6	CFS-C 75/2,5"	3	EI 120-U/C
90	2,7-4,3	CFS-C 90/3"	3	EI 120-U/C
110	1,8-2,2	CFS-C 110/4"	4	EI 90-U/C ; E 120 U/C
110	2,2-8,1	CFS-C 110/4"	4	EI 120-U/C
125	3,7-6,0	CFS-C 125/5"	4	EI 90-U/C; E 120 U/C
125	6,0	CFS-C 125/5"	4	EI 120-U/C
160	2,5-11,8	CFS-C 160/6"	4	EI 120-U/C

Ці результати також дійсні для труб з ПВХ (PVC-C) за стандартом EN 1566-1 та труб з ПВХ (PVC-U) за стандартами EN 1329-1 та EN 1453-1.

Труби пластмасові із ПЕ (PE) за стандартами EN ISO 15494 та DIN 8074/8075

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	2,9-4,6	CFS-C 50/1,5"	2	EI 120-U/C
63	1,8-5,8	CFS-C 63/2"	2	EI 120-U/C
75	1,9-6,8	CFS-C 75/2,5"	3	EI 120-U/C
90	2,2-8,2	CFS-C 90/3"	3	EI 120-U/C
110	2,7-10,0	CFS-C 110/4"	4	EI 90-U/C ; E 120 U/C
125	3,1-7,1	CFS-C 125/5"	4	EI 120-U/C
160	4,0-9,1	CFS-C 160/6"	4	EI 120-U/C

Труби пластмасові із ПЕ (PE) за стандартом EN 1519-1

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	3,0	CFS-C 50/1,5"	2	EI 120-U/C
63	3,0	CFS-C 63/2"	2	EI 120-U/C
75	3,0	CFS-C 75/2,5"	3	EI 120-U/C
90	3,0	CFS-C 90/3"	3	EI 120-U/C
110	4,3	CFS-C 110/4"	4	EI 120-U/C
125	4,9	CFS-C 125/5"	4	EI 120-U/C
160	6,2	CFS-C 160/6"	4	EI 120-U/C

Ці результати також дійсні для труб з ПЕ за стандартами EN 12201-2 та EN 12666-1.

**Заст. керівника органу з сертифікації**

Руководитель органа сертификации/  
Director of the certification body



**В.І. Приймаченко**

(підпис, ініціали, прізвище)  
(signature, initials, family name)

## ДОДАТОК 2

до сертифіката відповідності  
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ/ CERTIFICATE ON CONFORMITY

№ UA.032.CC.0270-22 від 14 листопада 2022 р. до 13 листопада 2026 р.

### Стіни монолітні (товщиною $\geq 150$ мм)

Труби пластмасові із ПВХ (PVC-U) за стандартами EN ISO 15493, EN ISO 1452 та DIN 8061/8062  
Відстань між трубою та краєм герметизації проходки у стіні (ширина кільцевого проміжку)  $\leq 10$  мм

Діапазон діаметрів труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	1,8	CFS-C 50/1,5"	2	EI 180-U/C
160	3,2-11,9	CFS-C 160/6"	4	EI 180-U/C

Ці результати також дійсні для труб з ХПВХ (PVC-C) за стандартами EN 1566-1 та труб з ПВХ (PVC-U) за стандартом EN 1329-1 та EN 1453-1.

Труби пластмасові із ПЕ (PE) за стандартами EN ISO 15494 та DIN 8074/8075

Відстань між трубою та краєм герметизації проходки у стіні (ширина кільцевого проміжку)  $\leq 10$  мм

Діапазон діаметрів труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	2,9	CFS-C 50/1,5"	2	EI 180-U/C
160	4,0-14,6	CFS-C 160/6"	4	EI 180-U/C

Труби ABS «COOL-FIT» з ПУ ізоляцією виробництва Georg Fischer Piping Systems Ltd

Відстань між трубою та краєм герметизації проходки у стіні (ширина кільцевого проміжку)  $\leq 10$  мм

Внутрішній діаметр труби, мм	Зовнішній діаметр композитної труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
25-32	90	CFS-C 90/3"	3	EI 120-U/C
40-50	110	CFS-C 110/4"	4	EI 120-U/C
63	125	CFS-C 125/5"	4	EI 120-U/C
75-90	140-160	CFS-C 160/6"	6	EI 120-U/C
110	180	CFS-C 180/7"	8	EI 120-U/C
140	225	CFS-C 225/9"	10	EI 120-U/C
160	250	CFS-C 250/10"	12	EI 60-U/C; E 120 U/C

Заст. керівника органу з сертифікації

Руководитель органа сертификации/  
Director of the certification body




В.І. Приймаченко

(підпис, ініціали, прізвище)  
(signature, initials, family name)

### ДОДАТОК 3

до сертифіката відповідності  
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТВИЯ/ CERTIFICATE ON CONFORMITY

№ UA.032.CC.0270-22 від 14 листопада 2022 р. до 13 листопада 2026 р.

**Перекриття монолітне (щільність > 2400 кг/м<sup>3</sup>, товщина ≥ 200 мм)**

Труби пластмасові із ПВХ (PVC-U) за стандартами EN ISO 15493, EN ISO 1452 та DIN 8061/8062.

Відстань між трубою та краєм герметизації проходки в перекритті (ширина кільцевого проміжку) ≤ 11 мм

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	2,4-5,6	CFS-C 50/1,5"	2	EI 180-U/C
63	3,0-4,7	CFS-C 63/2"	2	EI 180-U/C
75	2,2-3,6	CFS-C 75/2,5"	3	EI 180-U/C
90	2,7-4,3	CFS-C 90/3"	3	EI 180-U/C
110	1,8-8,1	CFS-C 110/4"	4	EI 180-U/C
125	3,7-6,0	CFS-C 125/5"	4	EI 180-U/C
160	2,5-11,8	CFS-C 160/6"	4	EI 180-U/C

Ці результати також дійсні для труб з ПВХ (PVC-C) за стандартом EN 1566-1 та труб з ПВХ (PVC-U) за стандартами EN 1329-1 та EN 1453-1.

Труби пластмасові із ПЕ (PE) за стандартами EN ISO 15494 та DIN 8074/8075

Відстань між трубою та краєм герметизації проходки в перекритті (ширина кільцевого проміжку): ≤ 11 мм

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	2,9-4,6	CFS-C 50/1,5"	2	EI 180-U/C
63	1,8-5,8	CFS-C 63/2"	2	EI 180-U/C
75	1,9-6,8	CFS-C 75/2,5"	3	EI 180-U/C
90	2,2-8,2	CFS-C 90/3"	3	EI 180-U/C
110	2,7-10,0	CFS-C 110/4"	4	EI 180-U/C
125	3,7-7,1	CFS-C 125/5"	4	EI 180-U/C
160	4,0-9,1	CFS-C 160/6"	4	EI 180-U/C

**Заст. керівника органу з сертифікації**

Руководитель органа сертификации/  
Director of the certification body




**В.І. Приймаченко**

(підпис, ініціали, прізвище)  
(signature, initials, family name)

## ДОДАТОК 4

до сертифіката відповідності  
 СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ/ CERTIFICATE ON CONFORMITY

№ UA.032.CC.0270-22 від 14 листопада 2022 р. до 13 листопада 2026 р.

**Перекриття монолітне (мінімальна щільність > 2400 кг/м<sup>3</sup>, мінімальна товщина ≥ 150 мм)**

Труби пластмасові із ПВХ за стандартами EN ISO 15493, EN ISO 1452 та DIN 8061/8062

Ширина кільцевого проміжку: для надійної фіксації муфти в підлозі діаметр отвору не має перевищувати зовнішній діаметр муфти

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	2,4	CFS-C 50/1,5"	2	EI 120-U/C
75	2,2	CFS-C 75/2,5"	3	EI 120-U/C
90	2,7	CFS-C 90/3"	3	EI 120-U/C
125	3,7	CFS-C 125/5"	4	EI 120-U/C
160	2,5-11,8	CFS-C 160/6"	4	EI 120-U/C

Ці результати також дійсні для труб з ХПВХ (PVC-C) за стандартом EN 1566-1 та труб з ПВХ (PVC-U) за стандартами EN 1329-1 та EN 1453-1

Труби пластмасові із ПЕ (PE) за стандартами EN ISO 15494 та DIN 8074/8075

Ширина кільцевого проміжку: для надійної фіксації муфти в перекритті діаметр отвору не має перевищувати зовнішній діаметр муфти.

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
75	1,9-6,8	CFS-C 75/2,5"	3	EI 120-U/C
160	4,0-9,1	CFS-C 160/6"	4	EI 90-U/C ; E 120 U/C
160	9,1	CFS-C 160/6"	4	EI 120-U/C

Труби пластмасові із ПЕ (PE) за стандартом EN 1519-1

Ширина кільцевого проміжку: для надійної фіксації муфти в перекритті діаметр отвору не має перевищувати зовнішній діаметр муфти

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	3,0	CFS-C 50/1,5"	2	EI 120-U/C
63	3,0	CFS-C 63/2"	2	EI 120-U/C
75	3,0	CFS-C 75/2,5"	3	EI 120-U/C
90	3,5	CFS-C 90/3"	3	EI 120-U/C
110	4,2	CFS-C 110/4"	4	EI 120-U/C
125	4,8	CFS-C 125/5"	4	EI 120-U/C
160	6,2	CFS-C 160/6"	4	EI 120-U/C

Ці результати також дійсні для труб з ПЕ (PE) за стандартами EN 12201-2 та EN 12666-1

Заст. керівника органу з сертифікації

Руководитель органа сертификации/  
 Director of the certification body




**В.І. Приймаченко**

(ім'я, ініціали, прізвище)  
 (signature, initials, family name)

## ДОДАТОК 5

до сертифіката відповідності  
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ/ CERTIFICATE ON CONFORMITY

№ UA.032.CC.0270-22 від 14 листопада 2022 р. до 13 листопада 2026 р.

Труби пластмасові із ПВХ за стандартами EN ISO 15493, EN ISO 1452 та DIN 8061/8062.  
Відстань між трубою та краєм герметизації проходки в перекритті (ширина кільцевого проміжку)  $\leq 10$  мм

Діапазон діаметрів труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	1,8	CFS-C 50/1,5"	2	EI 180-U/C
160	3,2-11,9	CFS-C 160/6"	4	EI 180-U/C

Ці результати також дійсні для труб з ХПВХ (PVC-C) за стандартом EN 1566-1 та труб з ПВХ (PVC-U) за стандартами EN 1329-1 та EN 1453-1.

Труби пластмасові із ПЕ за стандартами EN ISO 15494 та DIN 8074/8075.

Відстань між трубою та краєм герметизації проходки в перекритті (ширина кільцевого проміжку)  $\leq 10$  мм

Діапазон діаметрів труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість затискачів	Класифікація вогнестійкості
50	2,9	CFS-C 50/1,5"	2	EI 180-U/C
160	4,0-14,6	CFS-C 160/6"	4	EI 180-U/C

Перекриття монолітне (щільність  $\geq 550$  кг/м<sup>3</sup>, товщина  $\geq 150$  мм).

Труби пластмасові із ПВХ (PVC-U) за стандартами EN ISO 15493, EN ISO 1452 та DIN 8061/8062.

Ширина кільцевого проміжку: для надійної фіксації муфти в перекритті діаметр отвору не має перевищувати зовнішній діаметр муфти.

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
50	2,4	CFS-C 50/1,5"	2	EI 120-U/C
75	2,2	CFS-C 75/2,5"	3	EI 120-U/C
90	2,7	CFS-C 90/3"	3	EI 120-U/C
125	3,7	CFS-C 125/5"	4	EI 120-U/C
160	2,5-11,8	CFS-C 160/6"	4	EI 120-U/C

Ці результати також дійсні для труб з ХПВХ (PVC-C) за стандартом EN 1566-1 та труб з ПВХ (PVC-U) за стандартами EN 1329-1 та EN 1453-1.

Труби пластмасові із ПЕ (PE) за стандартами EN ISO 15494 та DIN 8074/8075.

Ширина кільцевого проміжку: для надійної фіксації муфти в перекритті діаметр отвору не має перевищувати зовнішній діаметр муфти

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
75	1,9	CFS-C 75/2,5"	3	EI 120-U/C
160	4,0-9,1	CFS-C 160/6"	4	EI 90-U/C; E 120-U/C
160	9,1	CFS-C 160/6"	4	EI 120-U/C

ABS-труби «COOL-FIT» з ПУ ізоляцією виробництва Georg Fischer Piping Systems Ltd.

Ширина кільцевого проміжку: для надійної фіксації муфти в перекритті діаметр отвору не має перевищувати зовнішній діаметр муфти

Діаметр труби, мм	Товщина стінки труби, мм	Розмір муфти, мм/дюйм	Кількість кріплення	Класифікація вогнестійкості
25-32	90	CFS-C 90/3"	3	EI 120-U/C
40-50	110	CFS-C 110/4"	4	EI 120-U/C
110	180	CFS-C 180/7"	8	EI 60-U/C; E 120 U/C
140	225	CFS-C 225/9"	10	EI 120-U/C
160	250	CFS-C 250/10"	12	EI 120-U/C

Заст. керівника органу з сертифікації

Руководитель органа сертификации/  
Director of the certification body



В.І. Приймаченко

(підпис, ініціали, прізвище)  
(signature, initials, family name)

**ДОДАТОК 6**  
до сертифіката відповідності  
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ/ CERTIFICATE ON CONFORMITY

№ UA.032.CC.0270-22 від 14 листопада 2022 р. до 13 листопада 2026 р.

**1. Класифікація реакції на вогонь протипожежних муфт Hilti CFS - C**  
відповідно до ДСТУ EN 13501-1:2016

протипожежна стрічка - клас F,  
металевий корпус - клас A1.

**2. Класифікація типу стійкості до зовнішніх (кліматичних) умов впливу**  
протипожежної муфти Hilti CFS – C

Класифікація за стійкістю до зовнішніх (кліматичних) умов впливу відповідно до EAD 350141-00-1106			
Тип Z <sub>2</sub>	Тип Z <sub>1</sub>	Тип Y	Тип X
X	X	-	-

*Примітка.*

Тип X – призначений для використання за будь-яких умов усередині і ззовні приміщень;

Тип Y – призначений для використання за часткового впливу умов ззовні приміщень;

Тип Z<sub>1</sub> - призначений для використання за умов усередині приміщення з високою вологістю;

Тип Z<sub>2</sub> – призначений для використання за умов в середині приміщення з регульованими параметрами мікроклімату.

**Заст. керівника органу з сертифікації**

Руководитель органа сертификации/  
Director of the certification body




**В.І. Приймаченко**

(підпис, ініціали, прізвище)  
(signature, initials, family name)